

Číslo: A/0156/04/22

Dňa: 19. 10. 2023

ROZHODNUTIE

Slovenská obchodná inšpekcia (ďalej len „SOI“), Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o štátnej kontrole“), § 31 ods. 1 zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o zájazdoch“) v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní,

u k l a d á

účastníkovi konania:

Obchodné meno: **BALOO, s.r.o.**
sídllo: **925 84 Vlčany 1586**
IČO: **51 051 320**

pre porušenie povinnosti v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) v nadväznosti na ustanovenie § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch - v zmysle ktorých *cestovná kancelária je povinná informovať orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) do piatich dní od jej vzniku alebo zmeny, pričom medzi údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku patria názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku alebo informácia o skutočnosti, že cestovná kancelária nemá zabezpečenú ochranu pre prípad úpadku*, nakoľko v čase kontroly dňa 16. 09. 2022 bolo inšpektormi ISOI v Nitre v priestoroch ISOI v Nitre zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť informovať do 5 dní orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť podľa § 30 ods. 2 písm. c) údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, nakoľko neinformoval orgánu dohľadu do piatich dní o **vzniku** poisťnej zmluvy číslo 11- 64557, ktorá bola účinná od 01. 12. 2021 a neinformoval orgán dohľadu do piatich dní ani o **zmene** poisťnej zmluvy číslo 11-64557, ktorá bola účinná od 01. 07. 2022 do 30. 11. 2022 a neoznámil orgánu dohľadu údaje podľa ustanovenia § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch,

podľa § 31 ods. 5 písm. b) zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov,

p o k u t u

vo výške: **500 €** (slovom: **päťsto eur**),

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 16. 09. 2022 spísali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj v priestoroch Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre (ďalej I SOI v Nitre) pre Nitriansky kraj inšpekčný záznam týkajúci sa kontroly dodržiavania povinností cestovnými kancelárkami v súvislosti s vybranými ustanoveniami zákona č. 170/2018 o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov podnikateľským subjektom – **BALOO, s.r.o., 925 84 Vlčany 1586.**

Zameranie kontroly: Preverenie dodržiavania povinností cestovných kancelárií v súvislosti s ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov, zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov a zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

Dňa 16. 08. 2022 bol na základe listu od správneho orgánu – Výzva na predloženie dokladov zo dňa 09. 08. 2022 doručený na správny orgán e-mail od účastníka konania, ktorého prílohou boli garančný list k poisťnej zmluve číslo 11-64557 a dodatok číslo 1 zo dňa 30. 06. 2022 k poisťnej zmluve číslo 11-64557 na poistenie záruky pre prípad úpadku cestovnej kancelárie. Podľa týchto dokladov účastník konania mal zabezpečené poistenie v období od 01. 12. 2021 do 30. 06. 2022 na poistnú sumu vo výške do 81 000€ a v období od 01. 07. 2022 do 30. 11. 2022 na poistnú sumu vo výške do 254 000€.

V čase kontroly dňa 16. 09. 2022 bolo inšpektormi I SOI v Nitre zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť informovať do 5 dní orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť podľa § 30 ods. 2 písm. c) údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, nakoľko neinformoval orgán dohľadu do piatich dní o **vzniku** poisťnej zmluvy číslo 11– 64557, ktorá bola účinná od 01. 12. 2021 a neinformoval orgán dohľadu do piatich dní o **zmene** poisťnej zmluvy číslo 11-64557, ktorá bola účinná od 01. 07. 2022 do 30. 11. 2022. Zároveň neoznámil orgán dohľadu údaje podľa ustanovenia § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch.

Podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o zájazdoch cestovná kancelária je povinná informovať orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) do piatich dní od jej vzniku alebo zmeny.

Podľa ustanovenia § 30 ods. 1 zákona o zájazdoch orgán dohľadu vedie a zverejňuje na svojom webovom sídle aktuálny zoznam cestovných kancelárií (ďalej len „zoznam“).

Podľa ustanovenia § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch do zoznamu sa zapisujú údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku alebo informácia o skutočnosti, že cestovná kancelária nemá zabezpečenú ochranu pre prípad úpadku.

Zistené skutočnosti boli zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 16. 09. 2022, ktorý bol doručený do elektronickej schránky účastníka konania dňa 26. 09. 2022.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o zájazdoch bolo účastníkovi konania listom zo dňa 14. 08. 2023, značka A/0156/04/22 zaslané do jeho elektronickej schránky oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty podľa zákona o zájazdoch, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 23. 08. 2023.

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente), orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) prvý bod zákona o e-Governmente, elektronická úradná správa vrátane všetkých elektronických dokumentov sa považuje za doručenú, ak je adresátom iná osoba ako orgán verejnej moci, a ak sa doručuje do vlastných rúk, momentom uvedeným na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

Listom zo dňa 21. 09. 2023, naša zn. 2229/04/23, ktorý bol účastníkovi konania doručený do jeho elektronickej schránky dňa 04. 10. 2023, bol účastník konania upovedomený, že rozhodnutie nebude vydané v lehote do 30 dní odo dňa začatia správneho konania, ale z kapacitných dôvodov bude rozhodnutie vydané v lehote do 60 dní odo dňa začatia správneho konania.

Podľa § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní mal účastník konania možnosť podať vyjadrenie k zisteným nedostatkom v stanovenej lehote do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom – Vyjadrenie sa k správne konaniu A/0156/04/22, ktorý bol do elektronickej schránky správneho orgánu doručený dňa 23. 08. 2023. Vo svojom vyjadrení sa účastník konania za svoje pochybenie ospravedlnil, pričom uviedol, že v dôsledku pracovnej vyťaženia mu uniklo,

že má zaslať novú zmluvu na SOI, bol v tom, že to oznámenie spracuje poisťovňa. V prílohe zaslal poisťnú zmluvu číslo 11-64846, podľa ktorej má účastník konania uzavreté poistenie pre prípad úpadku cestovnej kancelárie od 01. 12. 2022 do 30. 11. 2023, čo bolo zároveň potvrdené aj garančným listom k poisťnej zmluve číslo 11-64846 vydanom poisťovňou pre účastníka konania.

K tomu správny orgán uvádza, že vyjadrenie účastníka konania ho nezbujuje zodpovednosti za zistené porušenie zákona o zájazdoch, nakoľko v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o zájazdoch cestovná kancelária je povinná informovať orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) **do piatich dní od jej vzniku alebo zmene**. Podľa predloženého garančného listu k poisťnej zmluve číslo 11-64557 nadobudla zmluva účinnosť dňa 01. 12. 2021, z čoho vyplýva, že účastník konania mal informovať orgán dohľadu najneskôr do 06. 12. 2021. Zmena poisťnej zmluvy nadobudla účinnosť dňa 01. 07. 2022, z čoho vyplýva, že účastník konania mal informovať orgán dohľadu o zmene najneskôr do 06. 07. 2022. Garančný list a dodatok k poisťnej zmluve boli doručené na Inšpektorát SOI v Nitre až dňa 16. 08. 2022 na základe listu – Výzva na predloženie dokladov zo dňa 09. 08. 2022, naše číslo 1698/04/2022. Účastníkom konania predložená poisťná zmluva číslo 11-64846, podľa ktorej má účastník konania uzavreté poistenie pre prípad úpadku cestovnej kancelárie od 01. 12. 2022 do 30. 11. 2023, nie je predmetom správneho konania.

Ustanovenia zákona o zájazdoch sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t. j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Jednotlivé ustanovenia cit. zákona majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť.

Ďalej správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov a prijatie opatrení, je povinnosťou účastníka konania v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole, nakoľko kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov a prijatie opatrení je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o zájazdoch, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či obchodníci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Predmetom kontroly SOI je porovnávanie zisteného stavu so stavom požadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Postup inšpektorov SOI pri výkone kontrolnej činnosti vrátane pôsobnosti SOI a oprávnení inšpektorov SOI, upravuje zákon o štátnej kontrole, ktorý bol pri výkone kontroly dodržaný.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 31 ods. 8 zákona o zájazdoch prihliadol na závažnosť, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania a na rozsah a mieru hrozacej alebo spôsobenej ujmy.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli z hľadiska závažnosti a spôsobu protiprávneho konania zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo konanie účastníka konania spočívajúce v tom, že napriek zákonnej povinnosti účastníka konania informovať do 5 dní orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu vyššie citované údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch, si túto povinnosť nesplnil.

Slovenská obchodná inšpekcia ako orgán dohľadu v zmysle ustanovenia § 30 ods. 1 zákona o zájazdoch vedie a zverejňuje na svojom webovom sídle aktuálny zoznam cestovných kancelárií. Do zoznamu sa zapisujú aj údaje uvedené v zmysle ustanovenia § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch – o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku alebo informácia o skutočnosti, že cestovná kancelária nemá zabezpečenú ochranu pre prípad úpadku.

Plnenie povinnosti v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o zájazdoch musí byť bezpodmienečne splnené za účelom zachovania aktuálnosti a efektívnosti zverejneného zoznamu. Plnenie uvedených povinností je nevyhnutné na udržanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa na úseku zájazdov resp. spojených službách cestovného ruchu, kde je nespochybniteľné, že insolventnosť obchodníka môže spotrebiteľom výrazne zasiahnuť do ich ekonomických práv, resp. spôsobiť aj iné ťažkosti, najmä v prípade, ak ich insolventnosť obchodníka zastihne v zahraničí. Slovenská obchodná inšpekcia ako orgán dohľadu a následne aj verejnosť, ktorá by mala záujem čerpať informácie o cestovných kanceláriách prostredníctvom webovej stránky orgánu dohľadu, nedisponovali podstatnými informáciami týkajúcich sa poistenia pre prípad úpadku, ktoré majú pre záujemcov o kúpu zájazdu nepochybne veľký význam.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli z hľadiska času trvania protiprávneho konania zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo časové obdobie od 07. 12. 2021, nakoľko poisťna zmluva číslo 11-64557 bola uzatvorená s ochrancom pre prípad úpadku s účinnosťou odo dňa 01. 12. 2021 do dátumu poskytnutia garančného listu dňa 16. 08. 2022, ktorý potvrdil vyššie uvedenú skutočnosť o vzniku poisťnej zmluvy a tiež potvrdil skutočnosť, že dňom 01. 07. 2022 došlo ku zmene poisťnej zmluvy číslo 11-64557 vo výške poisťného krytia zo sumy 81 000€ na sumu vo výške do 254 000€. Zákonná lehota informovať orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku je do piatich dní od jej vzniku alebo zmeny, čo v prípade účastníka konania malo byť v prípade vzniku zmluvy do 06. 12. 2021 a v prípade zmeny zmluvy do 06. 07. 2022.

Z hľadiska následkov protiprávneho konania správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že orgán dozoru nemal vedomosť o tom, že účastník konania uzavrel zmluvu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku – Poisťnú zmluvu č. 11-64557 zo dňa 21. 12. 2021 s poisťovňou UNION, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava na obdobie od 01. 12. 2021 do 30. 11. 2022 na poisťnú sumu do 81 000€ a dodatok k poisťnej zmluve číslo 11 – 64557, podľa ktorého sa navýšilo poistené krytie od 01. 07. 2022 na poisťnú sumu do 254 000€. Tým bol ohrozený jeden z cieľov zákona, a to zabezpečiť pre orgány dozoru dostatok informácií.

Z hľadiska rozsahu a miery hroziacej alebo spôsobenej ujmy správny orgán vzal do úvahy, že predmetným konaním účastníka konania nebola spôsobená nijaká ujma.

Správny orgán prihliadol i na skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard pri podnikaní v cestovnom ruchu vyžadovaný a garantovaný zákonom č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nakoľko si cestovná kancelária nespĺnila povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) cit. zákona.

Konanie, resp. opomenutie konania zo strany účastníka konania, ktorým je ohrozovaný cieľ zákona o zájazdoch vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 31 ods. 8 zákona o zájazdoch uložil pokutu v najnižšej možnej výške v rámci zákonom stanovenej sadzby.

Podľa § 31 ods. 4 písm. b) zákona o zájazdoch správneho deliktu sa dopustí obchodník, ktorý poruší povinnosť podľa § 5 ods. 6, § 6 ods. 4, § 7 ods. 1 písm. c), § 7 ods. 2, § 8 ods. 1 písm. d), § 8 ods. 2, § 11 ods. 4 alebo ods. 5, § 12 ods. 4, § 13 ods. 6.

Podľa § 31 ods. 5 písm. b) zákona o zájazdoch orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa odseku 4 písm. b) pokutu od 500 eur do 20 000 eur.

Správny orgán pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 31 ods. 8 zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, prihliadal i na charakter

sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Po preskúmaní predmetnej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.